

遁入空門

dùn rù kōng mén

讀音

【注音】

ㄉㄨㄣˋ ㄖㄨˋ ㄎㄨㄥ ㄇㄣˊ

【成語釋義】

避開塵世而入佛門。如：「他不再留戀富貴，決定遁入空門做一個與世無爭的人。」

【英文釋義】

Literally 'flee into the empty gate,' meaning to renounce the secular world and become a Buddhist monk or nun. It implies a definitive retreat, often driven by disillusionment, seeking spiritual refuge from life's suffering. Used to describe a drastic life change towards asceticism.

【典故出處】

姚雪垠《李志成》第二十八章：「天下重見昇平，他自己決不留戀寶貴，功成身退，遁入空門做一個與世無爭的人。」

【近義詞】

- 遁跡空門
- 削髮為僧

【地道英文】

To take monastic vows; to retreat from the world.

【使用語境】

Formal, Religious, Definitive

【英文近義】

Ecclesiastical retreat, Monastic seclusion

【成語例句】

天下重見昇平，他自己決不留戀寶貴，功成身退，遁入空門做一個與世無爭的人。（姚雪垠《李志成》第二十八章）

【常用程度】

常用

【感情色彩】

中性詞

【語法用法】

作謂語、定語；指出家為僧尼

【成語結構】

動賓式

【產生年代】

近代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

特指皈依佛門出家為僧尼，具有明確的宗教指向。

【語義邊界】

專用於佛教語境，不泛指其他宗教或世俗隱居。

【使用誤區】

易泛化為任何形式的避世，但實際需包含出家儀式。

【近義詞區分】

區別於「看破紅塵」，強調正式皈依的制度行為。

【使用場景】

在「遁入空門」的用法上，它通常用於書面語或比較正式的語境。其「遁入空門怎麼用」的核心是描述一種重大的人生轉折。例如，在造句時可以說：「接連的打擊讓他心灰意冷，最終選擇了遁入空門。」需要注意的是，這個成語帶有莊重和文學色彩，不宜用於戲謔或輕浮的場合。它的修辭效果強烈，能瞬間勾勒出人物命運的劇烈變化和內心的絕望與超然，是文學作品中刻畫人物命運轉折的利器。

【現代應用】

在現代漢語中，「遁入空門在現代的用法」已不局限於指實際的出家行為，其比喻義被更廣泛地應用。它可以形容某人退出激烈的競爭領域、遠離世俗紛擾，甚至是一種暫時性的「精神隱居」。例如，形容一位企業家卸任後歸隱田園，也可戲稱為「遁入空門」。理解「遁入空門的意思和用法」在現代的延伸，有助於我們更靈活地運用它，但其核心的「逃避現實」的意味依然存在，在使用時需根據語境準確把握其褒貶色彩。

【擴展知識】

與「遁入空門」的近義詞有「[看破紅塵](#)」、「出家為僧」等，但「看破紅塵」更側重心理狀態，而「遁入空門」強調具體行為。其「遁入空門的反義詞」可以是「還俗」或「投身紅塵」。一個「遁入空門類似的成語」是「[掛冠歸隱](#)」，但後者多指官員辭官，不涉及宗教。在文學作品中，此成語常見於描寫歷史人物或小說角色，如《紅樓夢》中賈寶玉的結局，正是對這一成語意境的經典詮釋，展現了人生幻滅後尋求解脫的終極路徑。